

# Declarație de conformitate UE

The Toro Company®, 8111 Lyndale Ave. South, Bloomington, MN, SUA, declară că următoarea (următoarele) unitate (unități):

| Nr. model           | Nr. serie        | Descrierea produselor                                                                        | Detaliiere în factură           |
|---------------------|------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|
| 41188 cu 41202      | 418200000 și Sus | Pulverizator pentru gazon Multi Pro 1750                                                     | MULTI PRO 1750                  |
| 41240               | 417500000 și Sus | Pulverizator pentru gazon Multi Pro WM                                                       | MULTI PRO WM                    |
| 41394 cu 144-6200   | 417400000 și Sus | Pulverizator pentru gazon Multi Pro 5800-G cu sistem de pulverizare ExcelaRate               | MULTI PRO 5800G WITH EXCELARATE |
| 41394GK cu 144-6200 | 418100000 și Sus | Pulverizator pentru gazon Multi Pro 5800 cu sistem de pulverizare de înaltă precizie GeoLink | MULTI PRO 5800 GEOLINK          |

Se conformează legislaiei următoare:

| Modele                | Directive                                                |
|-----------------------|----------------------------------------------------------|
| Toate modelele        | 2006/42/CE (directiva privind mainile), 2014/30/UE (CEM) |
| 41188, 41394, 41394GK | 2014/53/UE (RED)                                         |

Fiecare model listat a fost evaluat conform următoarelor standarde și/sau altor acte normative:

| Modele                | Standard                                                                                      |
|-----------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|
| 41188, 41394, 41394GK | ISO 4254-1:2015<br>ISO 4254-6:2020<br>EN 55012: 2007 + A1:2009<br>EN 61000-6-2:2005 + AC:2005 |
| 41240                 | EN 61000-6-2:2005 + AC:2005<br>EN 55012: 2007 + A1:2009                                       |

De asemenea, următoarele accesorii/echipamente se conformează directivelor menționate mai jos atunci când sunt instalate în conformitate cu instrucțiunile privind modelele listate mai sus:

| Model                                                | Descriere                           | Directivă                          |
|------------------------------------------------------|-------------------------------------|------------------------------------|
| Accesorii/dispozitive atașate pentru toate modelele  |                                     |                                    |
| 41118                                                | Set pistol manual de pulverizare    | 2006/42/CE                         |
| 41249                                                | Set de marcare cu spumă             | 2006/42/CE, 2014/30/UE             |
| 41602                                                | Set braț acoperit                   | 2006/42/CE                         |
| 41219                                                | Set Sonic Boom                      | 2006/42/CE, 2014/30/UE             |
| 120-8505                                             | Set de balize luminoase             | 2006/42/CE, 2014/30/UE             |
| 120-8506                                             | Set pentru plăcuța de înmatriculare | 2014/30/UE                         |
| 41713                                                | Kit GeoLink Global                  | 2006/42/CE, 2014/30/UE, 2014/53/UE |
| 41691                                                | Kit modernizare GeoLink             | 2006/42/CE, 2014/30/UE, 2014/53/UE |
| 41635                                                | Kit antenă, GeoLink                 | 2006/42/CE, 2014/53/UE             |
| Accesorii/dispozitive de ataare pentru modelul 41188 |                                     |                                    |

| Model    | Descriere                             | Directivă              |
|----------|---------------------------------------|------------------------|
| 03247    | Ventilator de răcire pentru operator  | 2006/42/CE, 2014/30/UE |
| 03248    | Panou de comandă                      | 2006/42/CE, 2014/30/UE |
| 30669    | Parasolar universal alb               | 2006/42/CE             |
| 30671    | Parasolar universal rou               | 2006/42/CE             |
| 41202    | Set CE                                | 2006/42/CE, 2014/30/UE |
| 41208    | Set de clătire                        | 2006/42/CE, 2014/30/UE |
| 41158    | Set premixare substane chimice        | 2006/42/CE             |
| 41159    | Set troliu electric pentru furtun     | 2006/42/CE, 2014/30/UE |
| 41707    | Kit de finisare, MP1750 GeoLink       | 2006/42/CE, 2014/30/UE |
| 41742    | Kit de finisare, MP1750 GeoLink       | 2006/42/CE, 2014/30/UE |
| 130-8227 | Set de finisare Sonic Boom            | 2006/42/CE             |
| 136-0457 | Set de finisare a marcajelor cu spumă | 2006/42/CE             |



| Model                                                   | Descriere                                          | Directivă                 |
|---------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|---------------------------|
| 138-2700                                                | Set de lumini de lucru                             | 2006/42/CE,<br>2014/30/UE |
| 138-2699                                                | Set de balize luminoase                            | 2006/42/CE,<br>2014/30/UE |
| Accesorii/dispozitive de ataare pentru modelul 41240    |                                                    |                           |
| 41216                                                   | Set cric                                           | 2006/42/CE                |
| 41241                                                   | Set de clătire                                     | 2006/42/CE,<br>2014/30/UE |
| 41244                                                   | Set premixare substane chimice                     | 2006/42/CE                |
| 41245                                                   | Set troliu electric pentru furtun                  | 2006/42/CE,<br>2014/30/UE |
| 136-0459                                                | Set de finisare a marcajelor cu spumă              | 2006/42/CE                |
| 127-9719                                                | Set ventilator EFI                                 | 2006/42/CE                |
| 130-8228                                                | Set de finisare Sonic Boom                         | 2006/42/CE                |
| 131-3301                                                | Set de finisare automată                           | 2006/42/CE                |
| 131-3302                                                | Set de finisare manuală                            | 2006/42/CE                |
| Accesorii/dispozitive de ataare pentru modelul 41394/GK |                                                    |                           |
| 144-6200                                                | Kit CE, Pulverizator pentru gazon Multi Pro 5800-G | 2006/42/CE,<br>2014/30/UE |

| Model                                                                 | Descriere                             | Directivă                 |
|-----------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|---------------------------|
| 41621                                                                 | Set troliu pentru furtun rotativ      | 2006/42/CE,<br>2014/30/UE |
| 41622                                                                 | Set premixare substane chimice        | 2006/42/CE,<br>2014/30/UE |
| 41614                                                                 | Set de clătire                        | 2006/42/CE,<br>2014/30/UE |
| 41621                                                                 | Set troliu pentru furtun – 5X00       | 2006/42/CE,<br>2014/30/UE |
| 136-0458                                                              | Set de finisare a marcajelor cu spumă | 2006/42/CE                |
| 130-8229                                                              | Set de finisare Sonic Boom            | 2006/42/CE                |
| Accesorii/dispozitive de ataare pentru modelul 41394                  |                                       |                           |
| 41708                                                                 | Kit de finisare, MP5800 GeoLink       | 2006/42/CE,<br>2014/30/UE |
| 41743                                                                 | Kit de finisare, MP5800 GeoLink       | 2006/42/CE,<br>2014/30/UE |
| Accesorii/dispozitive atașate pentru modelele 41188, 41394 și 41394GK |                                       |                           |
| 161-9001                                                              | Gateway telematic                     | 2014/53/UE                |

Prezenta declaraie a fost emisă sub responsabilitatea exclusivă a producătorului.

Subiectul declaraiei este în conformitate cu legislaia de armonizare aplicabilă a Uniunii Europene.

Certificat:



Tom Langworthy  
Director inginerie  
8111 Lyndale Ave. South  
Bloomington, MN 55420, USA  
August 7, 2025

Reprezentant autorizat:

Marcel Dutrieux  
Manager European Product Integrity  
Toro Europe NV  
Nijverheidsstraat 5  
2260 Oevel  
Belgium

# EU Specifications

## Date privind alimentarea, greutatea și vibrațiile mașinii

| Model   | Putere nominală (kW) | Greutate maină† (kg) | Nivel de vibrații la mână/bra (m/s <sup>2</sup> ) <sup>A</sup> |              |                 | Vibrație transmisă întregului corp (m/s <sup>2</sup> ) <sup>B</sup> |                 |
|---------|----------------------|----------------------|----------------------------------------------------------------|--------------|-----------------|---------------------------------------------------------------------|-----------------|
|         |                      |                      | Mâna stângă                                                    | Mâna dreaptă | Marjă de eroare | Nivel                                                               | Marjă de eroare |
| 41188   | 18,6                 | 998                  | 1,4                                                            | 1,2          | 0,1             | 0,39                                                                | 0,12            |
| 41394   | 36,5                 | 1307                 | 0,3                                                            | 0,2          | 0,1             | 0,14                                                                | 0,07            |
| 41394GK | 36,5                 | 1406                 | 0,3                                                            | 0,2          | 0,1             | 0,14                                                                | 0,07            |

† Cu rezervoare goale în configurație de operare normală

<sup>A</sup> Determinat în conformitate cu EN 1032-1:2003+A1:2008 (doar 41188) i EN ISO 20643 (doar 41394).

<sup>B</sup> Determinat în conformitate cu ISO 5008:2002 (doar 41188) i EN ISO 1032 (doar 41394).

## Date privind nivelul de zgomot al mainii

| Model    | Putere acustică (dBA) <sup>1</sup> |                 | Putere sonoră (dBA) <sup>2</sup> |                 |
|----------|------------------------------------|-----------------|----------------------------------|-----------------|
|          | Nivel                              | Marjă de eroare | Nivel                            | Marjă de eroare |
| 41188    | 84                                 | 4               | 100                              | 3               |
| 41394/GK | 90                                 | 1               | 101                              | 1               |

<sup>1</sup> Niveluri ponderate A, măsurate la nivelul poziției operatorului, determinate în conformitate cu ISO 4254-1:2015 (doar 41188) i EN ISO 11201:2010 (doar 41394).

<sup>2</sup> Determinat în conformitate cu ISO 4254-1:2015 (doar 41188) i ISO 3744:1995 (doar 41394).



**BG:** За да получите копие от този документ на вашия език, отидете на [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**CS:** Kopii tohoto dokumentu ve svém jazyce získáte na adrese [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**DA:** For at indhente en kopi af dette dokument på dit sprog skal du besøge [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**DE:** Ein Exemplar dieses Dokuments in Ihrer Sprache erhalten Sie unter [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**EL:** Για να λάβετε αντίγραφο του εγγράφου αυτού στη γλώσσα σας μεταβείτε στη διεύθυνση [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**EN:** To obtain a copy of this document in your language, go to [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**ES:** Puede obtener una copia de este documento en su idioma en [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**ET:** Dokumendist enda keeles koopia saamiseks külastage veebilehte [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**FI:** Tästä asiakirjasta saa omakielisen version osoitteesta [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**FR:** Pour vous procurer une copie de ce document dans votre langue, rendez-vous sur [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**HR:** Za primjerak Izjave o sukladnosti na Vašem jeziku idite na [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**HU:** Ha szükséges van a dokumentum egy példányára a saját nyelven, letöltheti azt a [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts) oldalról.

**IT:** La copia del presente documento nella vostra lingua è disponibile su [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**LT:** Norėdami gauti šio dokumento kopiją savo kalba, apsilankykite [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**LV:** Lai iegūtu šī dokumenta kopiju savā valodā, lūdzu, dodieties uz [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**NL:** Voor een exemplaar van dit document in uw eigen taal, gaat u naar: [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**NO:** For å få en kopi av dette dokumentet på ditt språk, gå til [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**PL:** Aby uzyskać kopię dokumentu dla swojego języka, należy przejść na stronę [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**PT:** Para obter uma cópia deste documento no seu idioma, vá a [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**RO:** Pentru a obține un exemplar al prezentului document în limba dumneavoastră, vizitați [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**SK:** Ak chcete získať kópiu tohto dokumentu vo svojom jazyku, prejdite na adresu [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**SL:** Za izvod tega dokumenta v vašem jeziku obiščite spletno stran [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**SR:** Da biste dobili primerak ovog dokumenta na svom jeziku, posetite [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**SV:** Gå in på [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts) om du vill ha ett exemplar av det här dokumentet på ditt språk.